



GUIA DEL PROMOTOR

INSTITUTO NACIONAL INDIGENISTA
CENTRO COORDINADOR TZELTAL-TZOTZIL
LAS CASAS, CHIS.

374.18297428
M779g

999509789402716



3 9 0 5 0 9 4 9 5 0 2 J

Biblioteca Daniel Cosío Villegas

EL COLEGIO DE MÉXICO. A. C.

GUIA DEL PROMOTOR

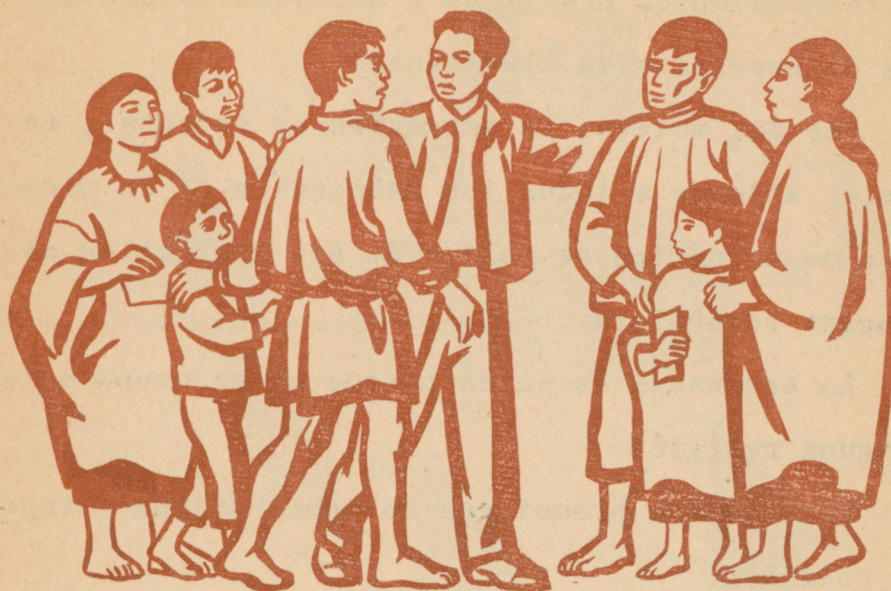
INSTITUTO NACIONAL INDIGENISTA
CENTRO COORDINADOR TZELTAL-TZOTZIL
LAS CASAS, CHIS.

DONATIVO

RODOLFO STAVENHAGEN

INSTITUTO NACIONAL INDIGENISTA
CENTRO COORDINADOR TZELTAL-TZOTZIL
LAS CASAS, CHIS.

1954.



GUIA DEL PROMOTOR

La educación que imparte el Centro Coordinador de la Región Tzeltal-Tzotzil en el Estado de Chiapas, México, está destinada a elevar el nivel de vida de sus habitantes que se encuentran en la miseria, mejorando su salud, su economía, comunicando la región con el resto del país, impartien-

do conocimientos prácticos y haciéndolos partícipes de nuestra vida ciudadana.

Por tal motivo, la educación es integral, es decir, atiende a todos los habitantes de un paraje o de un núcleo de población sin distinción de ninguna naturaleza.

La enseñanza es laica porque no se ocupa de ninguna religión.

Por eso los promotores no deben enseñar ninguna religión.

Cualquier persona que quiera practicar alguna ceremonia religiosa, debe hacerlo en su casa o en la iglesia.

La escuela tiene una tarea más grande: ayudar a los parajes que están deseando mejorar sus condiciones de vida.



UNIDAD EDUCATIVA

Cada núcleo de población o cada paraje, es una UNIDAD EDUCATIVA.

La escuela es parte de la Unidad Educativa.

Por eso el promotor es el elemento esencial en cada paraje porque es el eje sobre el que gi

ran las actividades que va realizando el Centro.

Su trabajo no está únicamente dentro del salón de clases, sino que está en la realización de las tareas que va señalando el Centro.

Para señalar cuáles son esas tareas, se ha elaborado la presente "Guía del Promotor" que servirá de orientación.

Hay lugares en los que no es posible llevar a cabo todas las actividades en forma íntegra; en cambio hay otros en que no solamente se pueden realizar las que se señalan, sino que se pueden hacer muchas obras de mejoramiento colectivo que no están indicadas en la presente Guía.





SALUBRIDAD

El Agua

El agua es esencial para la vida.

Los hombres, los animales y las plantas, necesitan agua para vivir.

(Consulte el folleto sobre el agua)

Una de las tareas del promotor es ver que los pozos y manantiales en donde se abastecen los habitantes, estén siempre limpios.

Hablar con los Principales sobre la necesidad de tener agua limpia.

Promover la construcción de cajas de protección.

El Instituto está prestando la ayuda que necesitan los habitantes de cada paraje; pero son los habitantes de cada lugar los que deben interesarse por su salud. Usted debe hablarles en forma tenaz y constante.



Panteones

¿Está el panteón_ en algún lugar cerca de algún manantial en donde se abastecen de agua los habitantes?

Los habitantes deben poner los panteones lejos de los manantiales o pozos y en partes bajas, porque si se encuentran en partes altas, por filtración pueden contaminar las aguas.



Agua hervida

El calor mata a -
los microbios.

Los microbios_
viven en las aguas
sucias.

Acostumbre a _
la gente a hervir_
el agua y airearla
antes de tomarla.

Airear el agua
es hacer que vuel-
va a tener el aire
que perdió al her-
vir.



El agua hervi-
da que no está ai-
reada tiene mal sa-
bor.

El agua se ai-
rea pasándola de _
un recipiente a o-
tro, cuidando de _
que el otro reci-
piente esté limpio
para evitar la con-
taminación.

Puede airearse
en el momento en _
que esté hirviendo para que el calor mate a los
microbios que pueda tener el otro recipiente.

Tomando agua hervida y aireada, se pueden_
evitar las enfermedades.



Limpieza

Una casa limpia se ve bien.

Una casa sucia se ve mal.

Un buen promotor aconseja a las familias a que tengan sus casas bien aseadas: paredes, pisos, patios y, especialmente, la cocina que es en donde se hacen los alimentos.

Las basuras deben sacarse inmediatamente _ de las casas para evitar criaderos de moscas y otros insectos perjudiciales a la salud.

Hay que llevarlas a los lugares en donde _
puedan abonar la tierra.

Cuando no se pueden sacar, hay que quemar_
las porque la ceniza también sirve para abo -
nar la tierra.



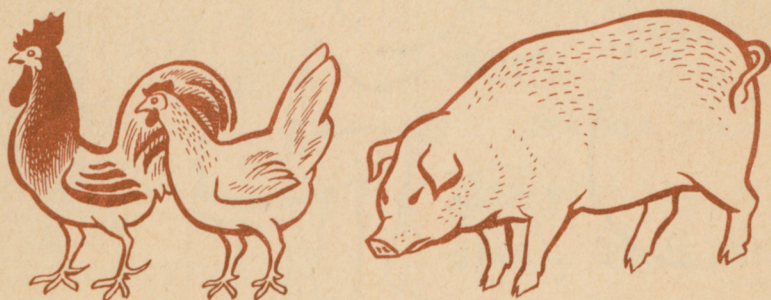
Excusados

Una de las tareas urgentes del promotor _
es la construcción de excusados.

El Centro construye losas de cemento para
hacer excusados.

Cuando un promotor no sabe cómo construir
un excusado, debe preguntar a los médicos, a _

los profesores o al Director del Centro, cuando hay juntas Mensuales.



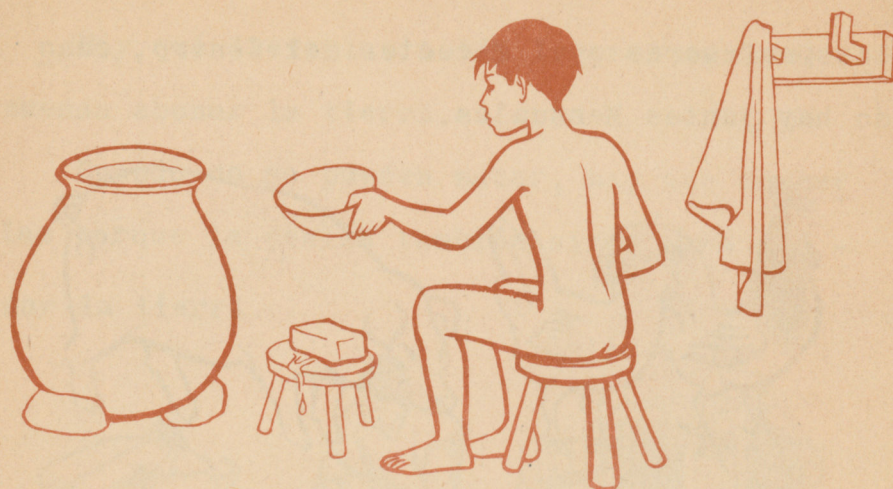
Animales domésticos

Las familias crían animales para venderlos y tener dinero.

Pero estos animales no deben vivir con los hombres.

Para evitar que se mezclen con las personas dentro de la casa, deben construir casas especiales para ellos.

La labor del Promotor se conoce luego cuando se llega a un paraje y se encuentra que los animales viven aparte de las personas.

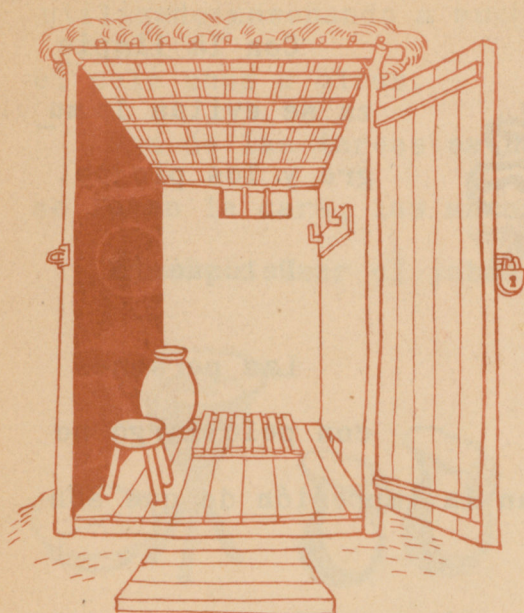


El baño

Construya una casita en donde puedan bañarse los niños.

Construya otra casita para que se bañen las niñas.

En cada cuarto de baño debe haber una olla grande para el agua, un huacalito para echarse agua, un jabón, un banquito para sentarse al _ desvestirse y vestirse, una percha para colgar la ropa y una rejilla para los pies.



Todas estas cosas las puede usted hacer.

Procure que el piso esté bien arreglado. Puede ser de ladrillo o de madera.

La casita debe tener su puerta con candado y una persona que se encargue de vigilar el orden.

La ropa

Un cuerpo limpio necesita ropa limpia.

Cada individuo necesita, cuando menos, dos mudas de ropa para cambiarse después del baño.



Con la limpieza se evitan lamugre y los piojos.

Peluquería

Las personas con pelo largo no se ven bien porque dan la impresión de que son personas sucias.

Dan la misma impresión cuando no están peinadas.

Procure que los niños y los hombres se corten el pelo y que todos se peinen diariamente.

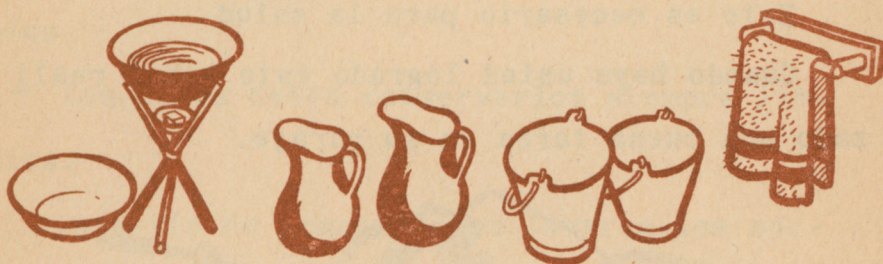
El equipo de peluquería debe ser



utilizado enseñando a muchos para que se corten el pelo unos a otros.

Una de las tareas es hacer que los alumnos se laven la cara, las manos y los pies.

Enseñe a usar el jabón.



Necesita tener uno o dos lavamanos, jarras para el agua, cubetas para acarrearla, toallas para secarse y un mueble en donde puedan estar colocadas.

Cuando revise el aseo, debe ver no solamente la cara, las manos y los pies, sino también la limpieza de las uñas y el peinado.

El uso del peine es conveniente porque da mejor aspecto a las personas.

Cada persona, hombre o mujer, debe tener su peine.

Un peine no debe servir para dos o tres personas.

Procure que cada uno tenga su peine.

Esto es necesario para la salud.

Cuando haya usted logrado esto habrá realizado una buena tarea en su paraje.



Útiles escolares

Las manos sucias ensucian las cosas.

Evite que sus alumnos ensucien los útiles.

Vigile la limpieza de los útiles escolares.

Esta limpieza debe verse en las sillas, en las mesas, en los cuadernos, en todo.

Fíjese que esto es muy importante para que se le reconozca como un buen Promotor.

Se ve tan bonito un salón con muebles limpios.

Los niños deben conservarlos siempre limpios.

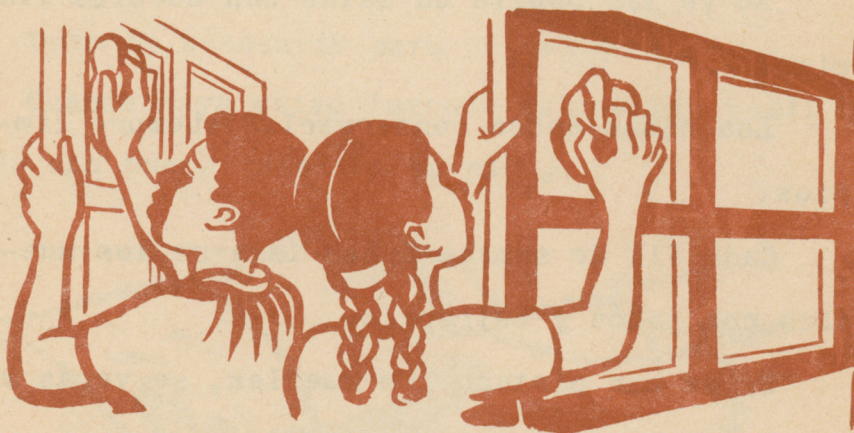
Cada fin de semana deben lavarse los muebles con jabón y estropajo.

Si se han pintado los muebles, se verán más bonitos y los niños los cuidarán mejor.



Las paredes, las puertas y las ventanas, de
ben conservarse también limpios.

La escuela debe ser el edificio más limpio
de todo el poblado y los niños son los encargados
de que se vea siempre limpia.



Los alumnos deben sentarse correctamente.

Cuando al sentarse no adoptan una posición
correcta, la mala posición perjudica la salud.

El aseo del salón es como el aseo de la ca
ra y las manos. Debe asearse diariamente.

Acostumbre a sus alumnos a que no rieguen
basuras dentro del salón.

Construya un cajón y colóquelo en un rincón o en el corredor para que allí se tire la basura.

La limpieza debe extenderse a las casetas de baño y a los excusados.



Usted puede hacer algunas curaciones de acuerdo con las enseñanzas que ha recibido de los médicos; pero no todas, por lo que necesita estar en permanente contacto con ellos o con los enfermeros más cercanos a su paraje para que todos los niños, en primer lugar los escou

lares, estén vacunados.

Los menores de seis años contra la viruela y la tos ferina.

Los mayores de seis años contra la tifoidea.

Esta vacunación también comprende al resto de la población.



Es necesario, entonces, verificar reuniones periódicas con los padres de familia para explicarles las ventajas de la vacunación y evitar así esas enfermedades que son graves.

Debe usted estar pendiente de todos los enfermos de su paraje para auxiliarlos o mandarlos al puesto o a la Clínica más cercana.



Cuando no puedan trasladarse, avise al médico o enfermeros para que vayan a curarlos.

Cuando hay varias personas con la misma enfermedad, avise, sin perdida de tiempo, al puesto o a la Clínica más cercanos. Si no encuentra a ninguno avise a las Oficinas en La Cabaña en Las Casas.

Hable a la gente de su paraje de que nuestra medicina es mejor y cura más pronto que la del ILOL.

Visite los puestos o Clínicas para platicar

sobre los problemas que tenga en su trabajo o_ problemas de las personas en su paraje.

Ayude a los médicos y enfermeros en cualquier cooperación que le pidan y que se relacione con el trabajo.

Cuando los puestos o las clínicas no atiendan sus peticiones, avise a la Clínica Central



El Botiquín Comunal.

El Botiquín Comunal es una cooperativa que forman los habitantes de un poblado para evitar que se enferme la gente o para curar las enfermedades.

Todas las familias deben formar parte del Botiquín Comunal porque todas desean estar siempre sanas, porque todas aman la vida, la alegría y el trabajo.

Las familias ricas pueden pagar fácilmente su curación y las medicinas porque tienen dinero.



Las familias pobres necesitan unirse para prestarse ayuda mutua en caso de enfermedades.

Cuando ya estén unidas, necesitan aportar pequeñas cantidades mensualmente.



Los zinacantecos aportan dos pesos mensuales.

Con el dinero que se reúne, se compran las medicinas para las curaciones y se paga parte de los sueldos de los enfermeros.

El Centro Coordinador ayuda también con su aportación en dinero y manda a los médicos para curar a los enfermos.

Cuando un poblado ha constituido su Botiquín Comunal, los beneficios que recibirá son:

1°.- Atenciones en la Clínica del Centro en caso de enfermedad.

2°.- Servicio dental.

3°.- Hospitalización cuando la enfermedad así lo requiera.

4°.- Servicio de peluquería a muy bajo costo.

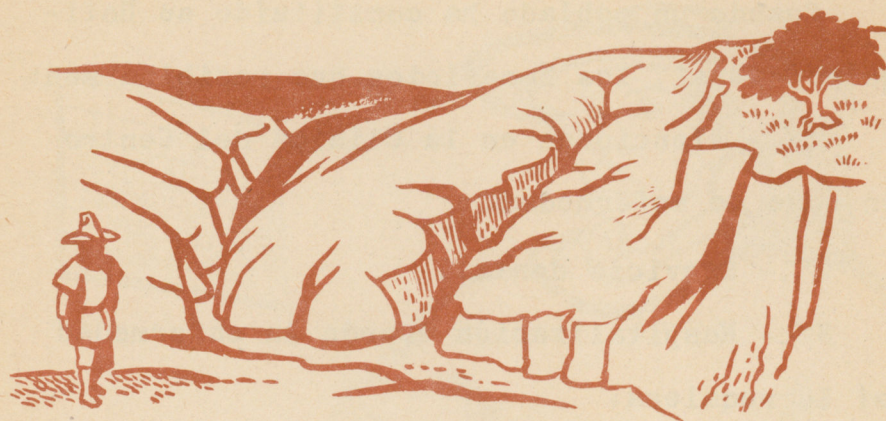
5°.- Baños de agua caliente.

6°.- Consejos del personal médico para evitar las enfermedades.

7°.- Vacunación contra la viruela y la tifoidea.

8°.- Dedetización a las personas y a las casas.

Como usted ve, el Botiquín Comunal es una garantía para la salud.



ECONOMIA

I.- Trabajos Agropecuarios.

a).- Erosión de los suelos.

Cuando los terrenos están incli
nados, las lluvias se llevan fácilmente la tie
rra.

Así se va la tierra buena y que-
da la que no sirve para sembrar.

Esta pérdida de tierra buena por
el agua o el viento, se llama erosión.



Una de sus tareas es evitar la erosión de las tierras del paraje.

Los hombres del campo necesitan la tierra.

Si las tierras son pobres, los hombres también se vuelven pobres, porque la tierra no produce bastante.

Si las tierras son ricas en abonos, los hombres también se vuelven ricos, porque todo lo que siembran se da bien.

Los pueblos pueden evitar la erosión haciendo terraplenes.

Un terraplén es el terreno aplanado en las pendientes.

El terreno aplanado se forma con la tierra que va resbalándose y que encuentra un obstáculo natural o puesto por el hombre.

Cuando el obstáculo es puesto por el hombre, se llama defensa.

Una defensa se puede hacer:

Con trincheras de piedra, con arboles, especialmente saucos y sauces, con árboles frutales, con magueyes, estacas o alguna otra cosa que sirva al efecto.



Estas defensas se hacen siempre en sentido perpendicular a la dirección de las corrientes que forman las aguas de lluvias.

En los terraplenes se detienen las hojas secas y ramas de los árboles, las hierbas, basuras y estiércol arrastrados por las corrientes de aguas que servirán como abono.

Enseñe a las gentes a defender sus terrenos, en las pendientes, formando terraplenes.



b).- Abonòs.

Abono es toda sustancia vegetal, animal o mineral útil para el desarrollo de las plantas y que se añade a la tierra para aumentar su fertilidad.

Las plantas verdes que crecen espontáneamente y que se cortan durante la época de roza, las hojas y ramas secas que caen de los árboles y que se depositan en la superficie del suelo en los bosques formando el humus, los troncos de los árboles que se pudren y las basuras y cenizas que se sacan de las casas, constituyen el abono vegetal.



El excremento humano, el estiércol y los restos de animales muertos, forman el abono animal.

El abono mineral o abonos químicos, lo forman las sustancias que contienen cal, potasa, ácido fosfórico y nitrógeno especialmente.

Para que las tierras den buenos frutos, es necesario abonarlas.

El abono es el alimento de la tierra.

Para que la tierra dé buenos frutos, hay que darle abono, mucho abono.

Los parajes tendrán mejor maíz, frijol, frutas y demás productos.



c).- Los árboles

Los árboles son necesarios para la vida de los hombres y de los animales.

(Revise el folleto sobre el bosque)

En donde hay árboles, se conserva la humedad.

Una parte de esa humedad se evapora para formar las nubes.

La otra parte se filtra para formar los manantiales.



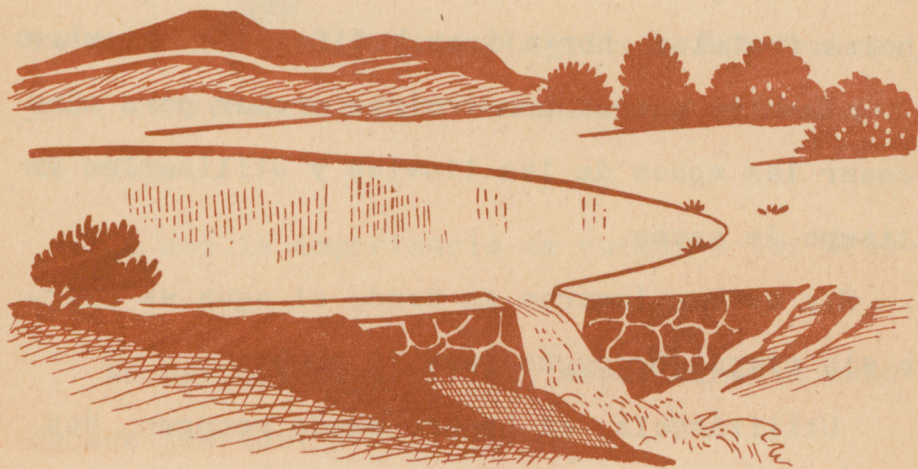
De las nubes se formarán nuevamente las lluvias.

Los manantiales darán suficiente agua para apagar la sed a los seres vivientes.

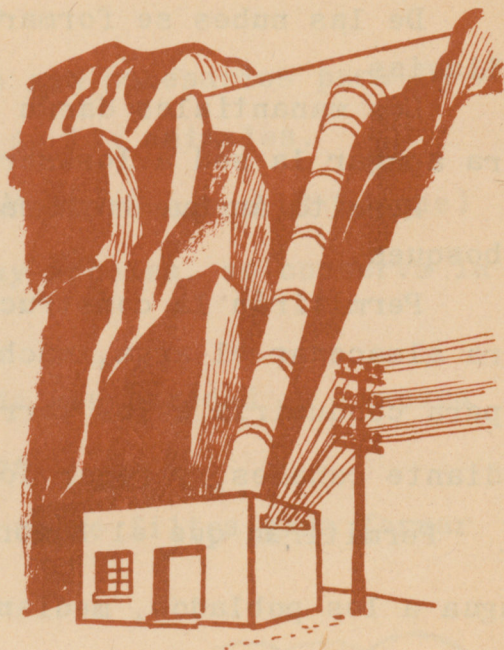
Permitirán que haya más animales en los bosques.

Permitirán la construcción de presas para almacenar el agua, mucha agua que servirá para conducirla a los terrenos de labores, mediante canales, y regar los sembrados.

Permitirán que el hombre pueda introducir agua a los poblados, mediante tuberías, para tenerla más cerca.



Permitirá que el agua de las presas sirva para mo-
ver maquinarias que producirán electri-
cidad que dará energía y luz a los po-
blados.



El hombre ten-
drá huertos de ár-
boles frutales, hortalizas y diferentes siembras

También pueden construirse presas para almana
cenar las aguas de las lluvias y utilizarlas en
tiempo de secas.

Hay muchos lugares en donde el agua se pier-
de sin ningún provecho para el hombre.

Utilizándola, el hombre puede recoger dos



o tres cosechas al
año en lugar de una

Puede tener pas
tos en abundancia _
para los animales.

Si hay agua en
su paraje o posibi-
lidad de construir
una o dos presas, _
pregunte al Ingenie

ro Agrónomo o al Práctico Agrícola del Centro,
cómo construirlas para establecer los sistemas
de riego.

De ahí la importancia de cuidar a los árbo-
les.

No hay que destruírlos, especialmente cuan-
do son tiernos.

Si se necesitan arbolitos para sus fiestas, deben utilizar las ramas de los árboles grandes

Tampoco deben destrozar los árboles grandes para hacer leña. Aconséjeles que deben utilizar la madera muerta.

El árbol debe ser el mejor amigo del hombre.



Para que haya muchos árboles frutales en su paraje, necesita primero hacer un semillero.

Puede hacerlo con la ayuda de los padres de familia y con los niños.

Semilleros de duraznos, manzanas, peras, na ranjas, membrillos, café, aguacate, limones, etc.

Así podrá sembrar muchos árboles frutales en su paraje.

Promueva esta campaña pro árboles frutales.

Nuestra gente vivirá mejor cuando tenga abundante cosecha porque estarán en condiciones de vender mucho maíz, mucho trigo, muchas frutas y todo aquello que produzca la tierra.

Los pastos

Los pastos son necesarísimos para la alimentación del ganado lanar, vacuno, caballar, asnar y mular.

Por eso el Centro Coordinador está experimentando diferentes clases



de pastos que son de mejor calidad para el ganado para propagarlos por toda la zona indígena.

Mientras, conviene que las autoridades y los mismos ciudadanos señalen determinada zona para que pascen el ganado durante un año y hacer el cambio al año siguiente.

De esta manera se puede conservar suficiente pasto, y, a la vez, se evitan las erosiones.





Aves de corral

En los parajes, las personas, para tener di
nero, crían gallinas y guajolotes.

Venden los huevos, las gallinas y los guajo
lotes para comprar lo que necesitan: ropa, ali-
mentos, herramienta y otros objetos para satis-
facer sus necesidades.

Si los animales son corrientes, tienen poco
precio.

Si son de mejor clase, tienen mejor precio.

El Centro Coordinador puede proporcionar a
los parajes animales de mejor clase y cambia tam-
bién los huevos de especies corrientes por los de
mejor clase.

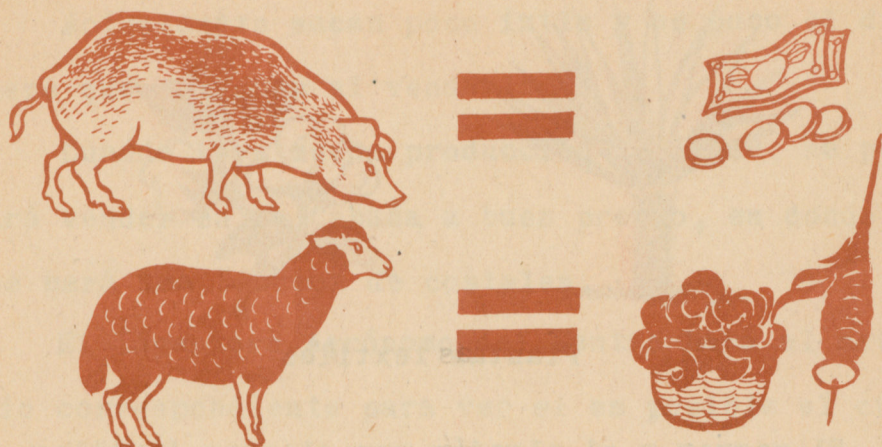


Puedes aprender a vacunar a las aves para que no se mueran de enfermedad.

La preocupación constante de usted debe ser_ el mejoramiento económico de la gente de su para_ je.

Criar muchas aves de corral de buena clase es, entonces, otra de sus tareas.

Lo que hemos dicho de las aves de corral, se puede decir del ganado porcino.



Cuando los habitantes crían cochis, éstos de
ben ser de buena clase para que produzcan bastan
te dinero al venderlos.

Hay lugares, como Chamula y Zinacantan, en
los que los carneros son animales muy útiles por
que dan lana para los vestidos y abono para las
siembras.

A esos animales hay que cuidarlos bastante,
protegerlos del frío y de los coyotes haciéndos-
les casitas bien seguras.

Proteger a los animales es proteger la econo
mía de los parajes.



Plantas textiles

El maguey y el algodón son plantas textiles.

En la región de Oxchuc se cultiva en poca es
cala el maguey.

Debe cultivarse más, sembrar mucho maguey pa-
ra producir ixtle.

Toda tierra que se posee debe dar frutos pa-
ra el bienestar del hombre.

El ixtle se utiliza para hacer lazos y el hi
lo para las redes.

En todo el Estado de Chiapas se necesitan cos
tales para transporte de maíz, de café y otros _
granos.

Actualmente sacan poco ixtle y es poco el di
nero que obtienen al venderlo.

Cuando haya mucha producción de ixtle, se po
drá vender en La Cabaña a buen precio, en donde
se hará una fábrica de costales.

El Ingeniero Agrónomo del Centro hará el estu
dio correspondiente para ver si es posible el cul
tivo de algodón en alguna zona indígena.

El algodón también tiene buen precio en el mer
cado.





Los incendios

Los incendios destruyen a las plantas y ahuyentan a los animales.

Corren riesgo los parajes cuando las casas son de madera y paja.

Evite los incendios.



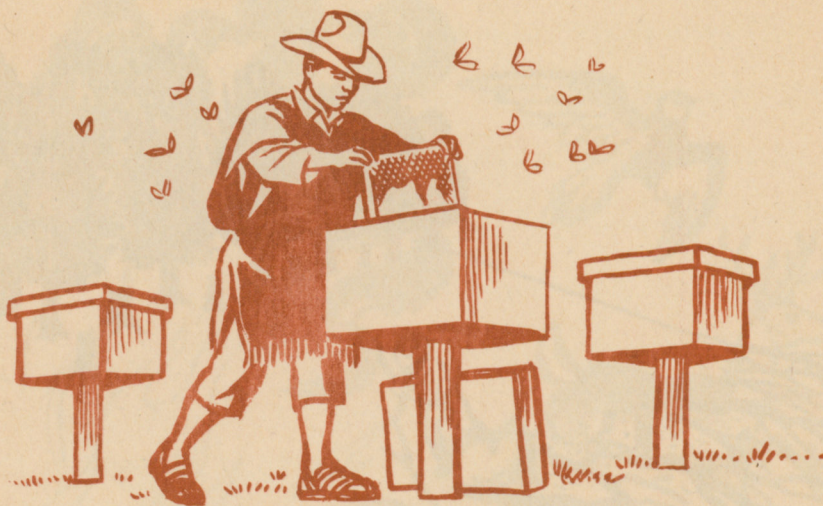
Recomiende que se hagan callejones alrededor de las rozas para que no se propaguen los incendios.

(Estudie usted el Folleto sobre los Bosques y los incendios).

Las personas de un poblado están obligadas a ir a apagar un incendio.

Es una obligación de todo ciudadano.

Y usted tiene que formar buenos ciudadanos.



II.- Industrias.

Hay industrias que pueden establecerse en su paraje:

La apicultura o la cría de abejas.

La sericultura o la cría del gusano de seda.

La avicultura o la cría de aves de corral.

Estas actividades tienden a mejorar la economía de los habitantes.

Serán vendedores de cera y miel, de huevos y, posiblemente, de seda.

Curtiduría

En algunos parajes de Chamula se curten pieles para hacer suela y gamuza.

El Centro tiene también una curtiduría y en ella se puede aprender a curtir mejor las pieles.

Hace falta tener muchas pieles curtidas para hacer caites y guaraches, para que hombres, mujeres y niños, puedan andar calzados.



En las cooperativas se venden correas, sandalias y guaraches a muy bajo precio, elaborados en los talleres del Centro con los productos de su curtiduría.

Resinación de los pinos.

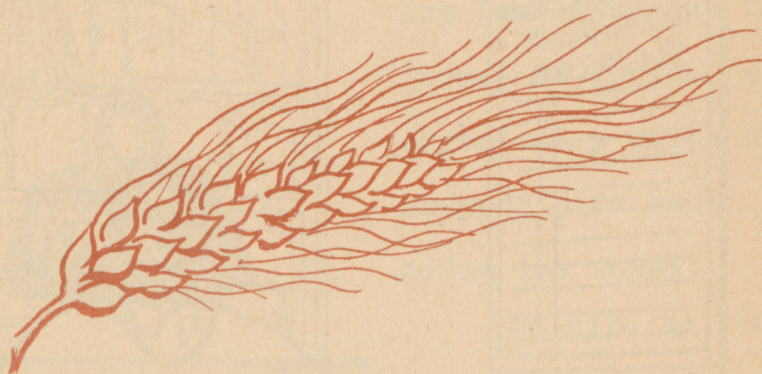
El bosque de pinos puede darnos riqueza.

Cada árbol produce resina que puede ser recogida en pequeños cacharros.

De la resina se obtienen la brea o colofonia y el aguarrás que alcanzan precios muy altos en el mercado.

El Centro organizará cooperativas de producción para extraer la resina de los pinos.





Producción de pastas alimenticias

El Centro ha montado una fábrica de sopas de harina para vender a precios bajos los productos derivados del trigo.

Esta industria permitirá a los agricultores vender a mejor precio el trigo que producen.

Hay que mejorar la alimentación de los habitantes de los parajes.

La sopa es un producto alimenticio que puede ser introducido en la alimentación de los hogares.



III.-Cooperativas

Una de las tareas del Centro es mejorar la vida de la población indígena.

Esta tarea no debe ser olvidada por los promotores.

Para mejorar la vida de un paraje o de un pue-



blo, es necesario que las familias que lo formen se junten, se organicen y estén de acuerdo para hacer unidas las cosas.

Un hilo no tiene la resistencia para amarrar y levantar una carga pesada; pero cien hilos juntos trenzados si tienen esta resistencia.

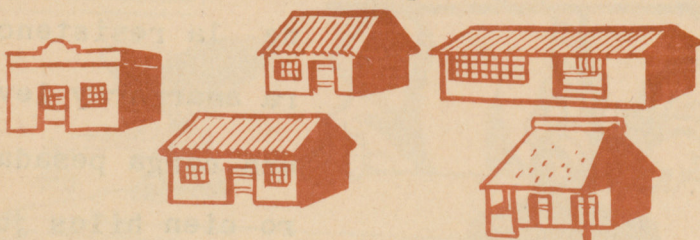
De igual modo los grandes trabajos, para mejorar la vida de los parajes y de los pueblos, no pueden ser realizadas por una familia, necesitamos 100 familias, 200 familias, todas las familias del paraje o del pueblo.

Para comprar, a precios más bajos, lo que

el pueblo necesita, debe juntarse la gente y poner una tienda.

La tienda que se forma con la ayuda de todos, con el trabajo de todos, con el dinero de todos, es una tienda cooperativa.

El Centro está formando tiendas cooperativas en los parajes y pueblos.



Actualmente hay tiendas cooperativas en Chamula, Zinacantan, Chanal, Yalentay y Larraínzar.

Próximamente se organizarán en Amatenango y Oxchuc.

Una tienda cooperativa se forma con la aportación de \$ 50.00 por cada jefe de familia.

Estos \$50.00 se pagan de una sola vez o pueden pagarse en partidas mensuales.

Cuando es por partidas mensuales, la can tidad mínima que se acepta es de cinco pesos.

Cuando completan los cincuenta pesos, entonces reciben un documento que se llama Certificado de Aportación que representa el valor del dinero aportado, o sean cincuenta pesos.

Cuando se ha juntado suficiente dinero para poner una tienda, la obligación de los socios es construir la casa en donde se ven derán las mercancías.



Bajo la dirección del Centro, se buscan las mercancías de buena calidad y baratas.

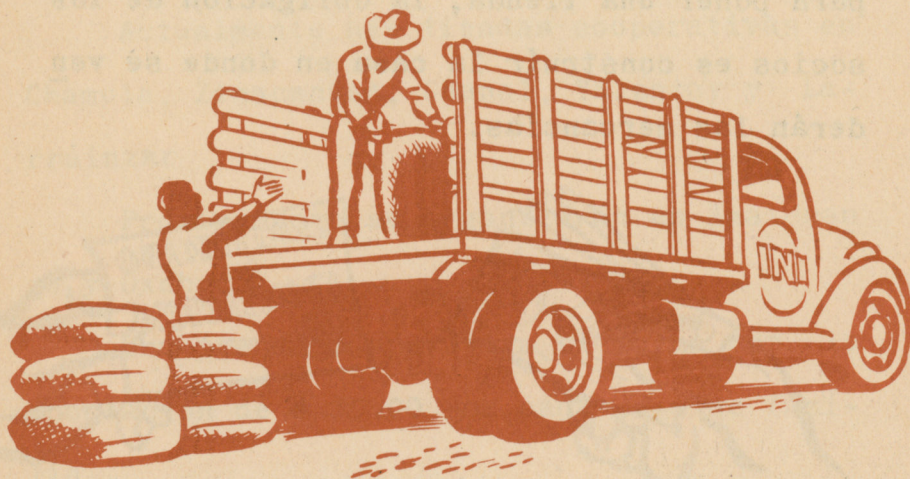
Muchas de estas mercancías se traen directamente de las fábricas.

Ventajas que tienen los socios de
una cooperativa.

1.- Comprar mercancías de buena calidad.

2.- Las medidas y los pesos se dan completos.

Los que son tenderos se preparan antes en el Centro y aprenden a vender siempre completo.



3.- Los precios son más baratos que en cualquier otra tienda.

4.- El encargado de la tienda trata bien a las personas porque es del propio paraje o pueblo.

5.- El Certificado de Aportación se puede pagar poco a poco.

Se da el plazo de un año para que cada socio pague su Certificado de Aportación.

Si durante ese tiempo no lo paga, los dividendos que le corresponden por las compras que haya hecho, se abonan al Certificado.

EN CUALQUIER TIENDA

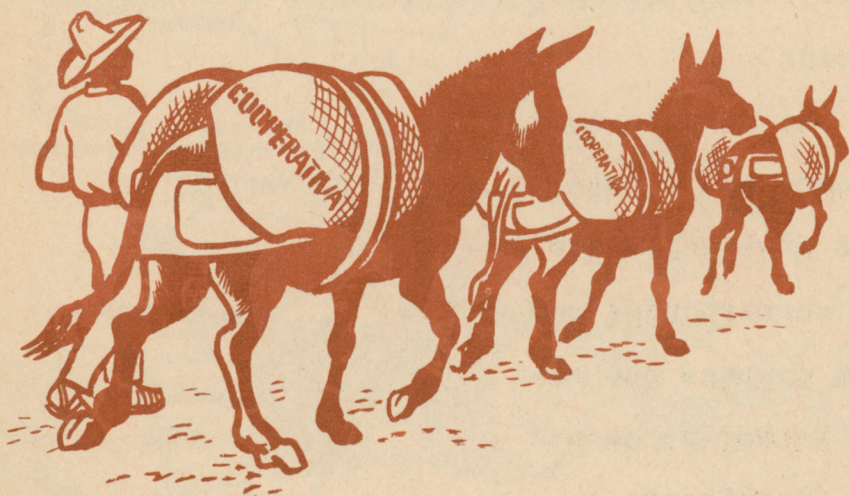


EN LA COOPERATIVA



Cada socio puede tener únicamente un Certificado de Aportación, sin embargo, puede aportar a la cooperativa cantidades mayores de \$ 50.00.

Por las cantidades mayores de \$ 50.00, recibirá el socio un pagaré, documento que podrá ser pagado por la cooperativa cuando lo necesite el socio y, recibirá además, un interés de 5% anual por esta cantidad.



6.- Por cada compra que hace un socio, recibe una ficha donde está anotada la cantidad que compró.

Cada mes todos los socios deben entregar estas fichas para anotar, en unas tarjetas, las compras que se hacen y poder distribuir, a fin de año, las utilidades en proporción a lo que haya comprado cada miembro de la cooperativa.

7.- Obtiene más utilidades el que pone más dinero y el que compra más en la tienda de la cooperativa.

8.- Cuando un socio no tiene dinero para comprar lo que necesite, puede pedirlo a la cooperativa, dejar un vale y pagarlo cuando tenga dinero.

9.- Cuando un socio de la cooperativa necesita dinero para un caso apremiante, la



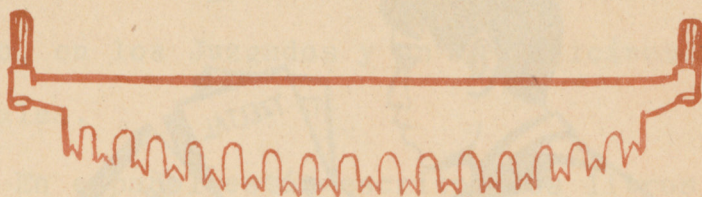
misma cooperativa se lo puede prestar sin ningún interés.

10.- El Centro proporciona: ayuda técnica, camiones para transportar las mercancías y comprarlas, prepara de-

bidamente a los tenderos y da un crédito igual a la aportación de los socios cooperativistas.

Platique con los padres de familia sobre las ventajas de una cooperativa.

La gente puede reunirse además para trabajar juntos, entonces se organiza una Cooperativa de Producción.



El Centro está organizando una cooperativa para trabajar juntos en la explotación de los bosques, en la siembra de la tierra y en la cría de ganado.





Además de la higiene personal de los alumnos, la limpieza de los muebles, de los útiles escolares y del salón de clases, la tarea esencial de un promotor es enseñar a hablar el español, enseñar a leer, a escribir y a contar en el idioma nativo de los alumnos.

El idioma español es necesario porque es el que se habla en todo el país, por eso se llama LENGUA NACIONAL.

En ese idioma están escritas las leyes de México.

Se habla español en las Oficinas del Gobierno, en los Juzgados y en las Oficinas Municipales.

En español están escritos los libros que se usan en las escuelas, los periódicos y otros más.

Debe haber un deseo especial por adquirir el idioma español.

Debe ser una lucha constante y tenaz hasta conseguirlo.

No permita que su paraje se quede atrás.

El alfabeto es el mejor regalo que podemos hacer a un pueblo.





El alfabeto es como una antorcha que alumbra el camino por donde deben seguir los pueblos hacia su mejoramiento.

Su deber es entregar esa antorcha a los habitantes de su paraje.

Hágalo con todo entusiasmo y cariño.

A continuación se dan las indicaciones que debe seguir para enseñar a leer, a escribir, a contar y castellanizar.

. Con todo cuidado sígalas.

Enseñanza de la Lectura y la Escritura.

Esta Enseñanza se hace en idioma nativo.

Si habla tzeltal, enseñe a leer y a escribir en su idioma.

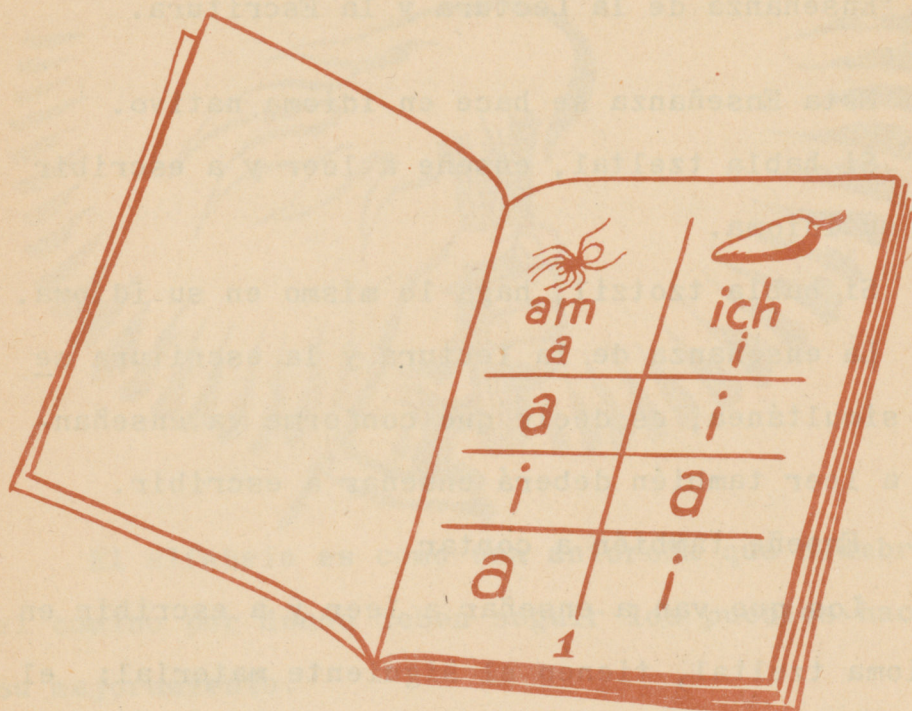
Si habla tzotzil, haga lo mismo en su idioma.

La enseñanza de la lectura y la escritura será simultánea, es decir que conforme va enseñando a leer también deberá enseñar a escribir.

Enseñe también a contar.

Los que van a enseñar a leer y a escribir en idioma tzeltal, tienen el siguiente material: el franelógrafo, las letras sobre el cartón, la Cartilla, el cuaderno y el lápiz.





La Cartilla en Tzeltal

La cartilla en tzeltal empieza por palabras.

La primera palabra que enseñará es am.

Proceda en la siguiente forma:

Escriba en el pizarrón, con letras grandes y

con los rasgos bien trazados, la palabra am, en el momento en que todos los niños tienen concentrada su atención en lo que usted va haciendo.

Pronúnciela con voz clara señalándola al mismo tiempo.

Muéstreles una araña.

Los niños sabrán inmediatamente lo que quiere decir la palabra am.

A pesar de ello, explíqueles en tzeltal lo que es.

Pronuncie la palabra otra vez y haga que la repitan en coro.

Ellos tendrán que asociar en la mente tres



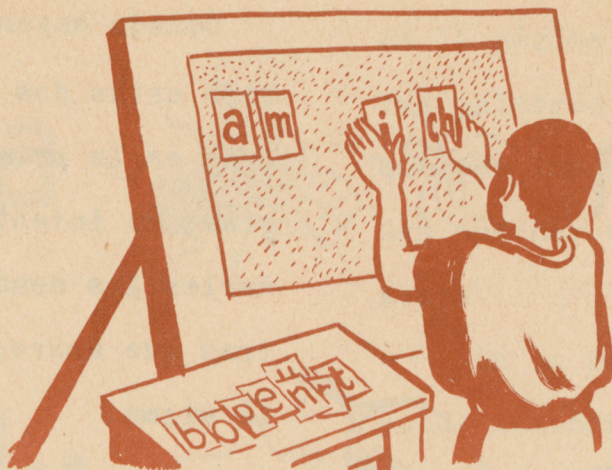
cosas: la palabra escrita, la palabra pronuncia
da y su significación.

Después de haber visto a la araña, haga que cada uno repita la palabra mientras la señala en el pizarrón.

Los niños deben abrir la Cartilla y usted de
be señalarles la página uno en donde se encuentra la palabra am.

Haga que cada niño busque la palabra y la se
ñale con el dedo.





Coloque las letras sobre la mesa.

Use ahora el franelógrafo.

Tome, delante de ellos, las letras a y m y forme la palabra am en el franelógrafo.

Hágalo otra vez explicándoles cómo se colocan las letras para formar la palabra.

Cada alumno debe pasar al franelógrafo a formar la palabra am.

Cuando considere que todos han aprendido la palabra am, proceda en la misma forma con la palabra ich.

am



ich



Cuando hayan aprendido estas dos pala-
bras en la primera pá-
gina, no intente ense-
ñarles las demás le-
tras que aparecen en
la misma.

Las letras aisla-
das que no forman pa-
labras, no tienen nin-
gún significado para
el que está aprendiend
do.

Las únicas palabras que tienen significado
son am y ich.

Este es el camino que debe seguir con las _
demás palabras que aparecen en las siguientes _
páginas.

ja



En la página 2 están las palabras ja y ji que son las que pueden enseñar objetivamente.

ek'



En la página 3, puede enseñar objetivamente la palabra on. Los niños saben lo que son ek' y u.

Cuando haya enseñado las palabras de la página 3, entonces puede hacer una repetición de las páginas anteriores para ver si en realidad los niños conocen ya las palabras am, ich, ja, ji, ek', on y u.

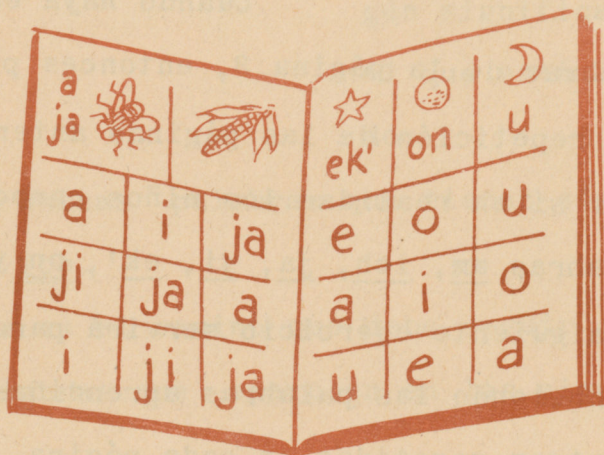
El siguiente ejercicio servirá para que vayan reconociendo las palabras aprendidas y que se encuentran repetidas en cada página.

Por ejemplo: ja está repetida tres veces y ji dos veces en la página 2.

En la página 3, u está repetida tres veces. Este ejercicio se llama de reconocimiento de palabras.

Hay que ir enseñando las palabras que tienen significado y que el niño conoce.

En la página 4 el niño puede hacer ejercicios de reconocimiento de las palabras ja, ji y u.





Las palabras nuevas en la página 5 son ja-
ma y maja.

En la página 6 solamente hay ejercicios de reconocimiento de palabras.

En la página 7 hay seis palabras nuevas que tiene que enseñar.

Continúe en la misma forma en las demás páginas.

Para los que van a enseñar en tzotzil, deben tener en cuenta que la Cartilla empieza por oraciones.

Disponen del mismo material.

La primera oración es mi mu.

La contestación es mu.

Proceda en la siguiente forma:

Escriba en el pizarrón, con letras bien hechas la pregunta y la contestación tal como aparecen en la página 1.

En el tzotzil de Chamula y Zinacantán es: mi ,
mu . mu .

En el tzotzil de Chenalho es: me mu . mu .

Hágalo en el momento en que todos los niños tienen concentrada su atención en lo que está usted haciendo.

Pronuncie las palabras con voz clara, señalándolas a la vez.

Los niños, al oír las palabras, sabrán inmediatamente lo que quieren decir.

A pesar de ello, explíqueles en tzotzil a efecto de que vayan asociando el significado con las palabras escritas y pronunciadas.

Pronúncielas otra vez y haga que todos los niños las repitan en coro.



Busque alguna fruta para que los alumnos prueben y asocien las palabras escritas y pronunciadas y el significado.

Después de haber accionado, haga que cada niño repita la pregunta y la contestación mientras las señale en el pizarrón.

Haga uso de la Cartilla ahora.

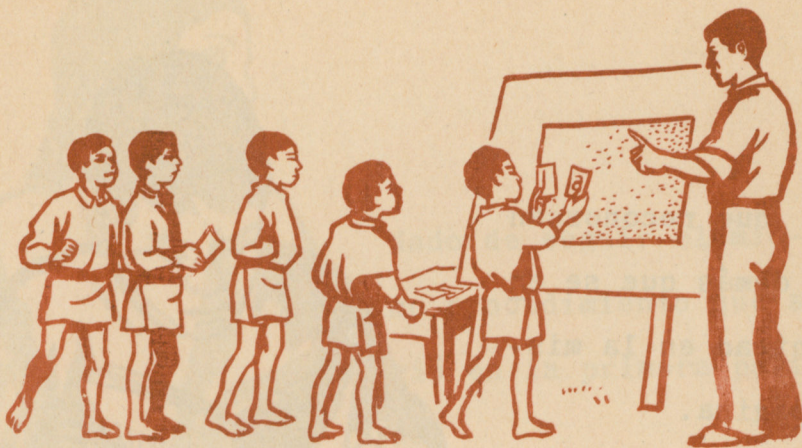
Que los niños busquen en la página 1 las palabras escritas en el pizarrón.

Utilice ahora el franelógrafo.

Coloque las letras sobre la mesa en donde los niños tendrán que buscar las que van a necesitar para formar las palabras en el franelógrafo.

Hágalo usted primero.





Tome las letras y forme las palabras a la vista de ellos.

Debe repetir el acto dos o tres veces hasta que alguno de ellos se entusiasme y muestre el deseo de pasar a formar las palabras.

Después cada alumno debe pasar a formarlas.

Lo que se necesita es que usted no se fastidie:

Haga que todos pasen a formar las palabras

No se conforme con pasar a uno o dos.

Es muy interesante que pasen todos.

Cuando hayan aprendido estas palabras, es fá-

cil que reconozcan
las demás que se en
cuentran en la mis-
ma página.

Hay que hacer e
jercicios de recono-
cimiento de palabras.

Si sus alumnos
han aprendido estas
oraciones, quiere de
cir que conocen ya
dos elementos mi y mu.

En la página dos solamente aprenderán un nue-
vo elemento que es la palabra tu.

Como en cada página hay uno o dos elementos
nuevos, es más fácil el aprendizaje teniendo cui-
80





dado de seguir el mismo procedimiento que sigió en la primera página.

No haga sus clases aburridas.

Cuando vea que los niños ya no ponen atención, salga con ellos a jugar un rato.

Después del descanso, puede continuar sus clases.

Recuerde que en las escuelas del Centro los promotores enseñan con cariño, sin gritos ni regaños.

Diviértase jugando con sus niños.



Escritura

Cuando los niños, tzeltales o tzotziles, hayan aprendido la palabra am o la oración mi mu. mu., enséñeles a escribirlas en sus cuadernos, procediendo en la siguiente forma:

1o.- Escribir en el pizarrón la palabra o la oración con letra bien hecha.

2o.- Repita la escritura para que los alumnos OBSERVEN los movimientos de la mano.

3o.- Cada alumno debe escribir la palabra u oración en su cuaderno.

4o.- Los que tienen dificultad en el trazo de las letras, páselos al pizarrón.

5o.- Repita nuevamente la palabra u oración en el pizarrón para que el niño vea nuevamente los movimientos. Los niños imitan admirablemente.

6o.- Los niños deben escribir las palabras libremente. No trate de agarrarles la mano.

7o.- Recuerde que la escritura SCRIPT está basada en una curva cerrada y una recta. Con estas líneas pueden los niños hacer los ejercicios cuando tienen dificultad.



80.- Cuando hayan aprendido a escribir la primera palabra o la primera oración, haga que las repitan varias veces.

90.- No enseñe la siguiente palabra o la siguiente oración si los niños no han aprendido las anteriores.

Es el procedimiento que debe seguir el promotor tzeltal con cada palabra nueva que encuentre en cada página.

Es el mismo procedimiento que debe seguir el promotor tzotzil con cada oración nueva que encuentre en cada página.

Todos los de su paraje pueden aprender.





Nunca es tarde, en la vida, para aprender cosas nuevas, especialmente leer y escribir.

Debe tener presente siempre que está formando un nuevo grupo social con ideales más elevados en que la lectura y la escritura constituyen el arma de combate.



CALCULO

Los números se necesitan para poder contar.
Hay que saber hacer cuentas.

Las cuentas se usan en compras, en ventas,
para saber cuánto ganan los trabajadores por las
ocho horas diarias de trabajo y cuánto deben ga-
nar cuando trabajan horas extras.

Se necesitan los números para pesar, medir,

saber el valor de las cosas que se tiene en la casa, el valor de los terrenos y distancias de un lugar a otro.

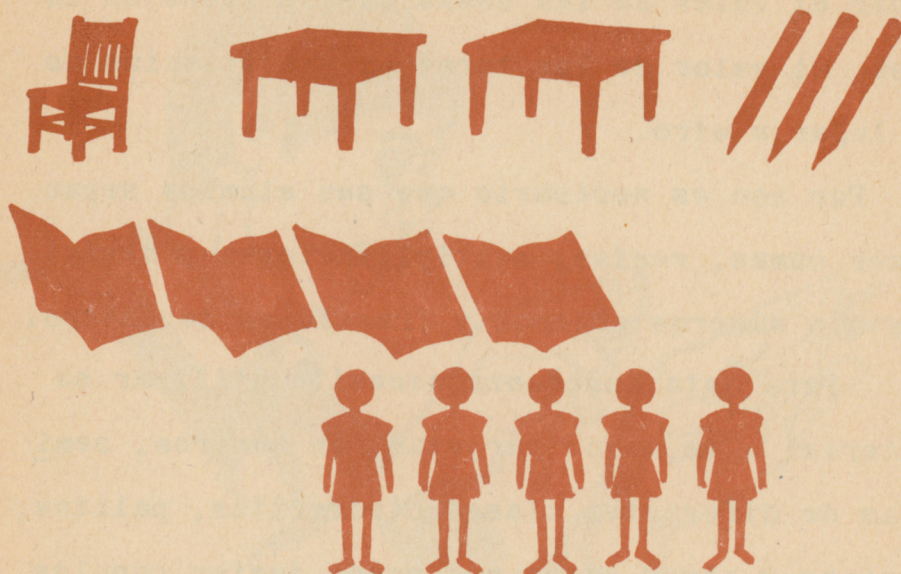
Por eso es necesario que sus alumnos sepan hacer sumas, restas, multiplicaciones y divisiones con números enteros y fracciones de entero.

Para esta enseñanza necesita utilizar su material a la mano: tarjetas con números, semillas de diferentes clases, piedrecitas, palitos, canicas y otras cosas que pueda juntar con los niños en el lugar en donde está trabajando.

Empiece siempre con operaciones sencillas manejando con ellos los números más fáciles.

Utilice las monedas de distinto valor y los Billetes de Banco para las cuatro operaciones fundamentales.





Cuando tenga alguna duda, pregunte a los maestros que dan las clases durante las Juntas Mensuales.

Pueden contar lo que existe en el salón de clases: silla, mesas, lápices, cuadernos, alumnos, puertas, ventanas, etc.

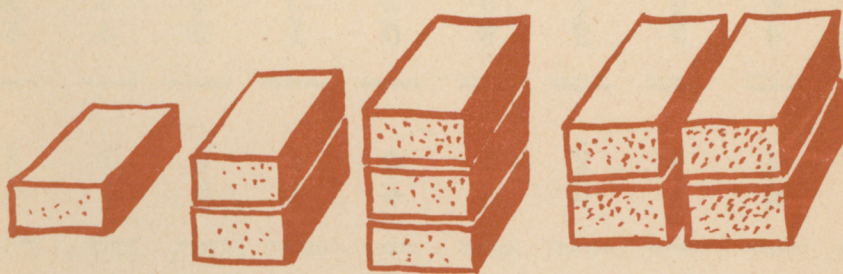
En las formaciones se enseñan numerándose.

Aprenden también midiendo los lados al trazar un campo de juego, los trazos de las hortalizas,

las medidas necesarias en las construcciones del edificio escolar y de la casa del maestro; de las casetas de baño y de los excusados; en los arreglos de los caminos, en los terraplenes que se formen en los terrenos; en la siembra de árboles frutales; en la construcción del horno de pan, en la construcción de las cajas de protección del agua; en el enladrillamiento del piso del salón de clases y en todas las actividades en donde se usen los números.

Enseñe trabajando. Es la mejor forma de enseñar.

Usted mismo aprenderá muchas cosas mientras trabaja con sus alumnos.



A continuación van las combinaciones de los números en orden de dificultades que presentan en el aprendizaje.

Combinaciones muy fáciles de la suma

0 2 —	6 2 —	0 3 —	2 1 —	7 0 —	1 7 —	5 3 —	4 1 —	3 5 —	0 5 —
1 0 —	6 6 —	2 2 —	7 2 —	0 8 —	3 0 —	3 1 —	1 2 —	5 4 —	3 6 —
2 4 —	4 3 —	8 1 —	2 5 —	1 4 —	0 4 —	4 4 —	5 0 —	7 1 —	3 4 —

Combinaciones de mediana dificultad

0 6	2 3	0 7	4 2	6 3	4 5	9 0	2 7	6 0	1 3
4 0	1 1	8 0	0 1	1 8	5 2	2 6	3 2	1 6	0 9

Combinaciones difíciles

5 7	3 9	6 7	7 4	8 9	5 9	6 4	8 6	4 9	9 7
8 3	9 4	7 9	7 3	9 3	9 6	7 8	9 5	3 7	9 1
5 6	9 2	6 5	9 9	4 8	7 5	8 7	8 4	6 6	7 8

1 9	5 8	4 7	5 5	9 8	7 6	8 5	4 6	8 2	6 8
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
		6 9	8 8	2 9	7 7	2 8			
		-----	-----	-----	-----	-----			

MULTIPLICACION

Combinaciones muy fáciles

6 1	0 2	3 6	0 4	4 6	2 1	4 1	7 0	3 3	6 0
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
1 6	8 3	1 9	8 0	5 3	0 3	8 1	4 3	9 2	1 3
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
			7 2	1 4	1 2	0 6	7 3		
			-----	-----	-----	-----	-----		

Combinaciones fáciles

0 8	3 4	3 8	3 5	4 5	6 4	0 9	9 1	0 7	5 4
2 7	0 0	2 2	2 6	3 2	3 1	2 0	3 7	7 1	1 5
1 7	0 5	1 0	2 3	5 1	4 4	1 1	2 9	6 2	2 4
5 2	8 2	0 1	6 3	1 2	3 0	5 0	2 8	9 0	4 0
				4 2	2 4				

Combinaciones medio difíciles

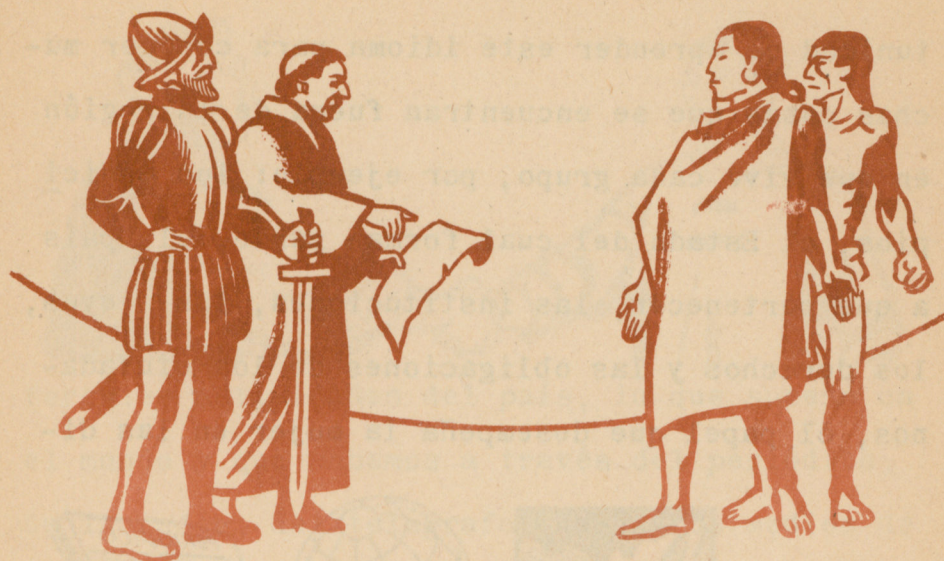
5	9	5	9	6	9	8	5	8	7
8	5	7	6	7	8	6	9	4	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

4	9	4	7	8	3	9	7	8	7
8	9	7	9	6	9	7	5	9	6
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Combinaciones difíciles

8	6	6	8	5	9	7	4	5	9
5	9	6	8	6	4	8	9	5	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

7	6	6
4	8	5
—	—	—



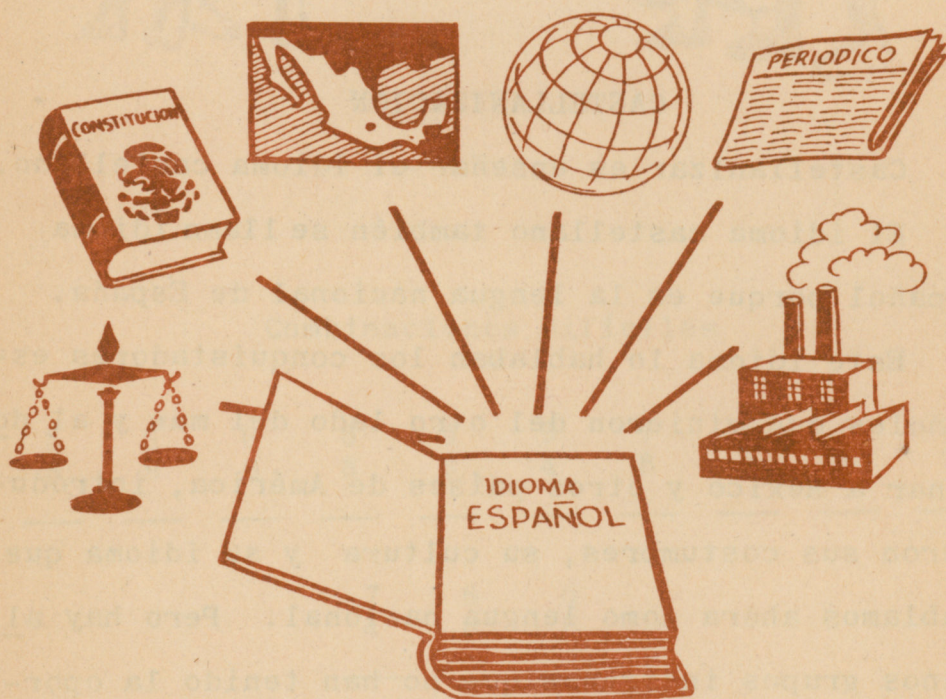
CASTELLANIZACION

Castellanizar es enseñar el idioma castellano.

El idioma castellano también se llama idioma español porque es la lengua nacional de España.

Este idioma lo hablaban los conquistadores españoles que vinieron del otro lado del mar y al dominar a México y otros países de América, introdujeron sus costumbres, su cultura y su idioma que hablamos ahora como lengua nacional. Pero hay algunos grupos indígenas que no han tenido la oportu-

tunidad de aprender este idioma para conocer muchas cosas que se encuentran fuera de la región en que vive cada grupo, por ejemplo: los municipios, el Estado del cual forman parte, el país a que pertenecen, las instituciones, las leyes, los derechos y las obligaciones de los ciudadanos, el papel que desempeña la mujer en las di-





ferentes actividades del país, lo que sucede en el mundo y que sabemos a través del periódico, de la radio, del telégrafo y de otros medios de comunicación, lo que enseñan los libros para que el hombre aproveche los recursos naturales para el beneficio colectivo, las industrias, el comercio y todo aquello que significa el progreso de un país como México.

Todo esto demuestra la importancia que tiene el conocimiento del idioma castellano.

Nuestros pueblos necesitan hablar el idioma español y enseñarlo es una de sus tareas esenciales.

El idioma español es una lengua extraña para los niños de los pueblos indígenas y no podemos exigir de ellos capacidades sobrehumanas para aprender un idioma que no es su lengua materna.

Cualquier idioma se aprende hablando.

Usted debe hablar español todos los días con sus niños, una hora por la mañana y una hora por la tarde.

El español que usted habla, deben entender lo los niños.

En un principio, debe referirse a las cosas que se ven en la escuela, en el campo y en la casa.



Hay que mostrar los objetos y llamarlos por sus nombres en español para que los niños repitan las palabras.

Formule una lista de las cosas que están en la escuela, en la casa y en el campo.

Haga indicaciones y dé órdenes en español para que las ejecuten los niños.

En las horas que dedica a las clases de español, no permita usted que los niños hablen idioma indígena.

TZELTAL
TZOTZIL



ESPAÑOL

Desde el primer día de clases debe enseñar español todos los días, todos los meses del año, tal vez sean necesarios dos, tres o cuatro años para que el niño hable español; pero usted debe enseñarlo.

La castellanización debe ser verbal y seguirá siendo verbal aunque los alumnos estén estudiando el libro Tajlumaltik.

El Tajlumaltik contiene parte del castellano únicamente.

Enseñe las palabras más usuales en el idioma familiar: saludos, despedidas, nombres de cosas, preguntas, respuestas, etc.

Nombres de cosas, animales y plantas que el niño conoce.

Nombres de prendas de vestir. Nombres de cosas que se utilizan en el hogar.





Ordenes que se dan dentro del salón de clases, en los campos de juego, en las actividades que se realizan en la hortaliza, en la siembra de árboles, en el arreglo del salón, en las actividades de construcción y cualquiera otra actividad que usted realice con los niños y con los adultos.

Utilice los artículos el, la, los, las, un, una, unos y unas con los nombres para distinguir el masculino del femenino y el singular del plural.

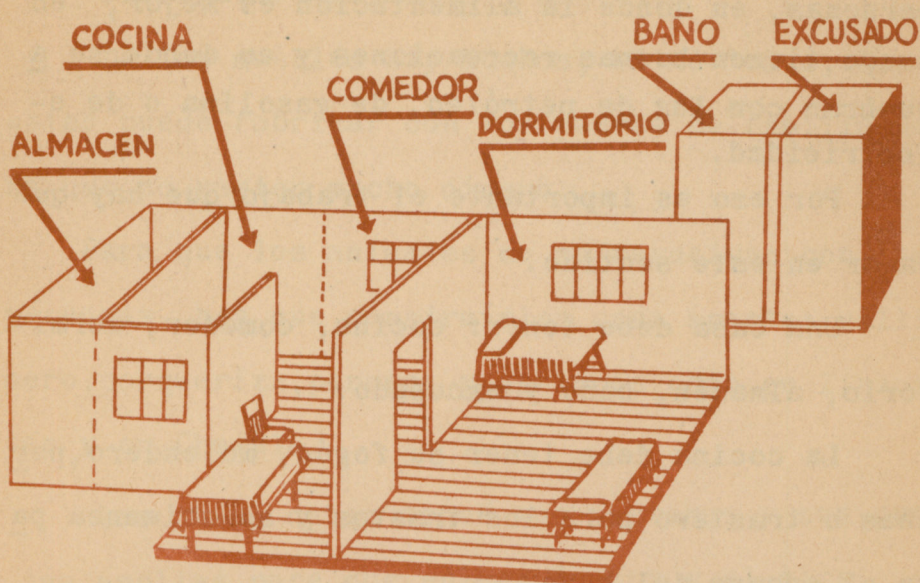
Utilice los verbos para formar oraciones sencillas.

Lleve una libreta en donde debe anotar todas las palabras que va enseñando y que van aprendiendo sus alumnos.

Anote también las oraciones sencillas.

De esta manera sabrá el grado de adelanto de sus alumnos y el número de palabras y oraciones que ha enseñado en un momento dado.





Mejoramiento del hogar

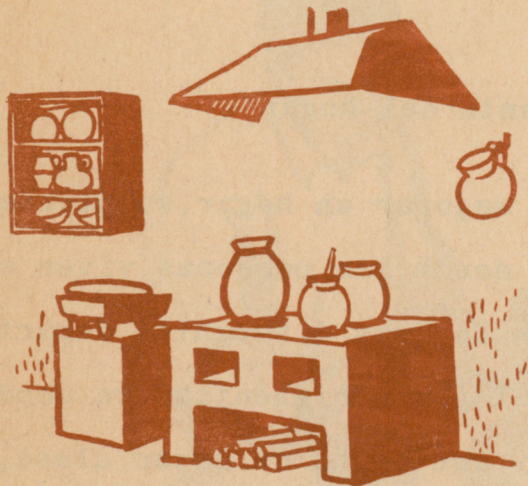
Cuando se trata de mejorar un hogar, se piensa siempre en un lugar en donde las personas viven en casas mejor construídas con sus diferentes departamentos, de mejor material y más higiénicas, en donde se visten limpiamente y con telas de mejor clase, en donde los animales no se revuelven con las

personas, en donde la alimentación es mejor, en donde tienen buenas recreaciones y en donde se a lumbran con luz de petróleo, de gasolina o de electricidad.

Por eso es importante el trabajo que hay que hacer en este sentido.

Una casa debe tener: cocina, comedor, dormitorio, almacén, baño y excusado.

La cocina debe tener su fogón, molendero, perchas o trastero para los trastos y su chimenea para el escape del humo.



La recámara debe contar con las camas según el número de personas.

El comedor con su mesa y las sillas también según el número de personas.

Deben usar cubiertos y mantel.

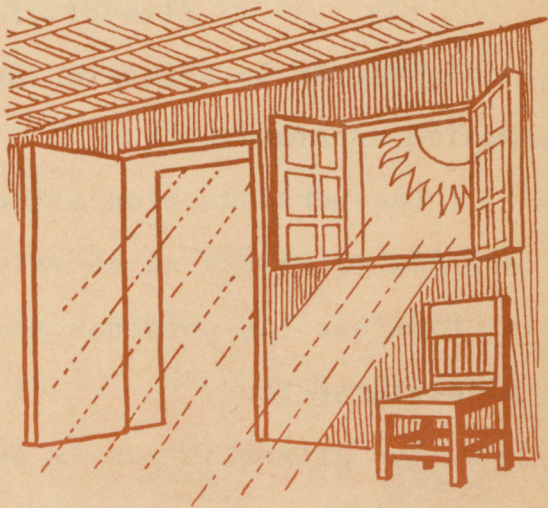
De los muebles hay muchos, si no todos, que usted puede fabricar con los padres de familia para que no gasten mucho dinero.

Para que los animales no se revuelvan con las personas, hay que construirles casa aparte: gallinero, porqueriza, perrera y apriscos como en Zinacantan y en Chamula.

Las casas deben tener sus ventanas y sus puertas amplias para que entren la luz y el aire.

La luz solar mata a los microbios que producen enfermedades.

El aire puro renueva el viciado y los malos olores que hay dentro de la casa.



La cocina debe tener su chimenea para la salida del humo, así no se encierra dentro de la cocina y se evita la irritación de los ojos.



Mejoramiento de la Alimentación.

Mejorar la alimentación debe ser una preocupación constante.

Las personas bien alimentadas trabajan mejor, son más fuertes y no se enferman fácilmente.

Para que las personas sean fuertes, necesitan alimentarse bien.

Los alimentos son de origen animal, vegetal y mineral.

Para que una persona esté bien alimentada, debe tomar alimentos completos:

Un alimento completo debe contener: vitaminas, grasas, azúcares, almidones, albúminas, agua y sales minerales.

Las vitaminas se encuentran en los productos animales y vegetales.

Son sustancias de origen animal, indispensables en la alimentación: las carnes, especialmente la de res; los pescados; la leche y sus derivados como la mantequilla y el queso; los huevos; la manteca y los diferentes guisos en donde entra la carne.

Son sustancias de origen vegetal: el maíz, el trigo, la avena, el arroz, el haba, el betabel, la cebolla, la cueza, la papa, el chayote, el camote,





la yuca, la **zanahoria**, la coliflor, el nabo, la
acelga, el cacahuete, el frijol, el garbanzo, el
arberjón, el rábano, la calabaza, el ajo, la es-
pinaca, la lechuga, la verdolaga, la col, el a-
pio, el pepino, el tomate, el chile, las flores
de calabaza y otras flores comestibles y todas
las frutas comestibles.

Son de origen mineral, el agua y la sal común.



Urbanización

Los parajes actuales tienen las casas muy dispersas. Por eso se dificulta una reunión de los habitantes para asuntos de interés para todos.

Se necesita, entonces, escoger un lugar apropiado para reunir las casas y formar un poblado.

El Centro estará dispuesto a prestar la ayuda necesaria a los parajes que quieran formar su poblado bien arreglado, proporcionando Ingeniero para la planificación, el personal para el adiestramiento en la fabricación de teja y ladrillos y la construcción del horno respectivo, en una palabra, toda la ayuda que necesiten referente al personal.

En cada poblado nuevo, la escuela ocupará el lugar céntrico porque en ella se reunirán con frecuencia los habitantes para organizar sus fiestas, para planear sus trabajos y para otros asuntos que atiendan al mejoramiento de todos.

En cada poblado nuevo habrá mejores casas construídas con mejor material: piedra, ladrillos, teja, adobes, madera, puertas y ventanas con vidrios, etc.

Los hombres trabajarán por equipos: de diez en diez o de veinte en veinte porque los hombres

organizados realizan trabajos grandes en menor tiempo que el que puede hacer uno solo.

Trabajarán por equipos para construir



pozos, puentes, caminos y aun para las siembras.

Los anexos de las escuelas, tales como la casa del maestro, excusados, casetas para baño, peluquería, carpintería, cooperativa, costurería, hornos para ladrillos y teja, hornos para pan, el jardín, los huertos, las hortalizas y la parcela escolar, se harán por equipos.

El Centro dirigirá los trabajos de agricultura en la parcela porque en ella se sembrarán a aquellas plantas que se necesiten en la región y que tiendan al mejoramiento económico de la comunidad.

En la parcela los alumnos aprenderán a cultivar plantas nuevas que no existen en su paraje y a cultivar mejor las que existen.





Recreaciones

La recreación es una actividad que tiene por objeto el descanso.

La diversión es la parte esencial de la recreación.

Si no hay diversión, no hay descanso.

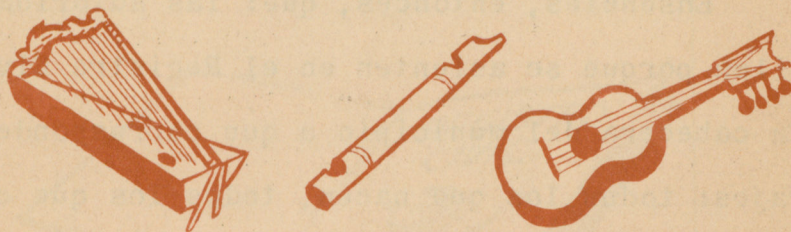
Uno se divierte:jugando,leyendo, oyendo música, viendo jugar,viendo el cine, viendo repre-

sentaciones teatrales, oyendo cuentos, realizando excursiones, manejando juguetes y haciéndolos, hojeando revistas y periódicos, asistiendo a reuniones, asistiendo a fiestas, cantando, bailando.

Por eso se tienen que arreglar: el campo de basket ball que servirá también para volley ball; el campo para jugar base ball, otros juegos organizados, marchas, organización de grupos teatrales, enseñar gimnasia y arreglar un parque infantil.

Por eso debe organizar excursiones para que los niños tengan la oportunidad de correr, saltar, subirse a los árboles, bañarse en los arroyos aparte de otros conocimientos que puedan adquirir.

Cuando reúna a los padres de familia, invite a los músicos del paraje para que toquen un rato.





Actividades Cívicas

Necesitamos que todos los habitantes de los parajes sepan que son ciudadanos mexicanos con todos los derechos y las obligaciones que otorga e impone la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.

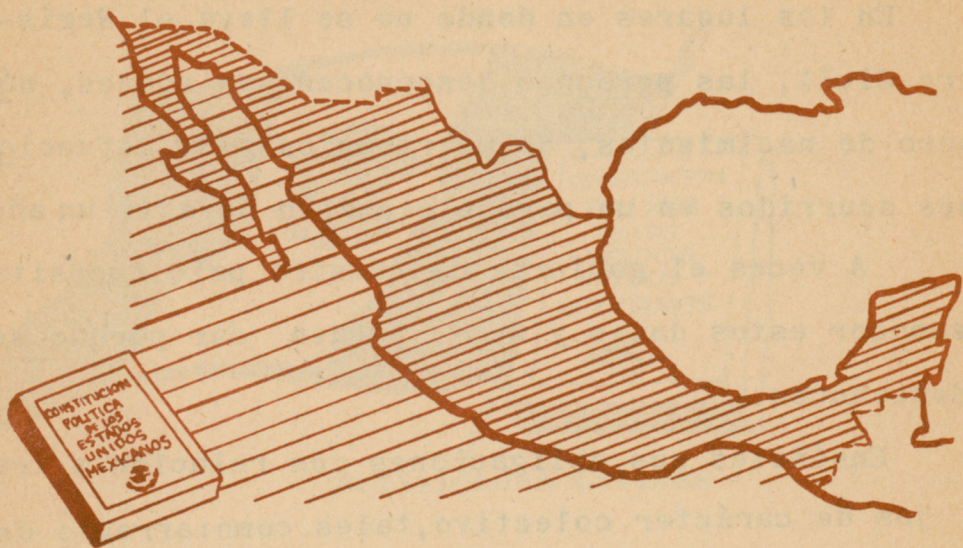
Enséñeles, entonces, que: las autoridades vigilen porque se asienten en el Registro Civil, en la cabecera del municipio a que corresponden los parajes: todos los que nacen, todos los que contraen matrimonio y todos los que mueren.

En los lugares en donde no se lleva el Registro Civil, las personas desconocen sus edades, número de nacimientos, de matrimonios y de defunciones ocurridos en un paraje o pueblo durante un año.

A veces el gobierno de nuestro país necesita conocer estos datos y no se pueden dar porque se desconocen.

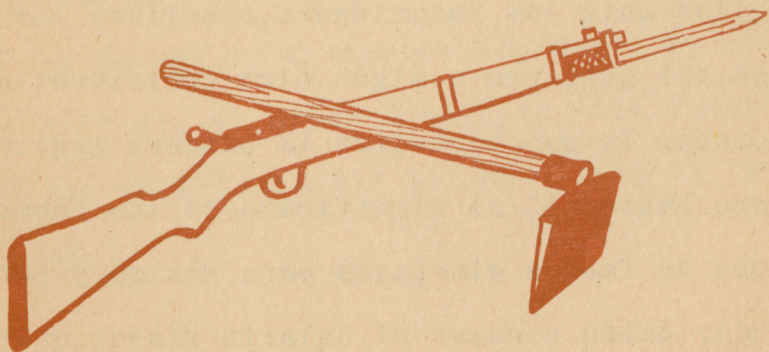
Enséñeles sus obligaciones con relación a trabajos de carácter colectivo, tales como: arreglo de minos, pozos o manantiales para evitar las enfermedades, construcción de casas municipales, escuelas, salones de sesiones, mercados, hospitales, botiquines comunales en donde puedan recibir algún beneficio, arreglo de parques públicos y aseo del poblado.

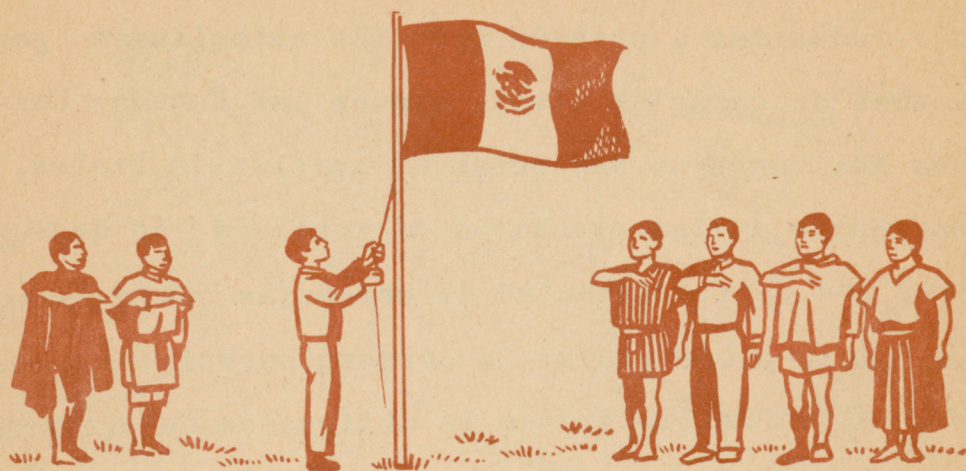




Necesitan conocer las garantías que otorga a los ciudadanos la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos referente a: educación; profesión, industria, comercio o el trabajo que más les acomode siendo lícitos; garantías a los trabajadores; la libre expresión de las ideas; el derecho de asociación; el derecho de transitar por el territorio nacional sin ser molestados; el derecho de vivir sin ser molestados en su persona, familia, domicilio, papeles y posesiones; que no deben

ser reducidos a prisión por las autoridades por deudas de carácter civil; que en los Estados Unidos Mexicanos no hay penas de mutilación, azotes, tormentos, multas excesivas ni confiscación de bienes, que existe libertad de creencias religiosas; que nadie puede violar la correspondencia; que los padres de familia tienen la obligación de enviar a sus hijos a la escuela; el deber que tienen los ciudadanos de cumplir con la ley de conscripción para que la juventud se prepare y esté en aptitud para defender a la patria; que todos los ciudadanos tienen derecho de participar en la vida pública; la obligación que tienen de participar activamente en





las campañas que se realicen en beneficio de los parajes, tales como: vacunación, antialcohólica, contra incendios, reforestación, pro árboles frutales, pro agua potable, embellecimiento del poblado, etc.; la obligación que tienen de denunciar atropellos ante las autoridades, cometidos por empleados del gobierno o algún otro individuo; deben conocer lo que simboliza la bandera mexicana, el Himno Nacional, el significado de las conmemoraciones de fechas gloriosas para México y para el mundo; deben conocer el Salario Mínimo que per

ciben los trabajadores de acuerdo con la Ley y el derecho de poseer tierras para cultivarlas.

La Ley no establece ninguna distinción entre indígenas y ladinos, ambos tienen los mismos derechos y las mismas obligaciones, por lo que deben respetarse mutuamente.

La Ley establece el Salario Mínimo que deben percibir los trabajadores en ocho horas de trabajo. Este Salario Mínimo era de \$2.40 en el campo y de \$3.60 en la ciudad; pero el Sindicato de trabajadores Indígenas del Estado ha conseguido que para el campo sea de \$4.00 y para la ciudad de \$8.00 que va a tomar ya carácter de Ley cuando el Congreso del Estado sancione la disposición. En virtud de que la situación económica es cada día más difícil, el mismo Sindicato está luchando por que sea para la ciudad \$12.00 y para el campo, \$ 6.00.



El Ejido

El ejido es una unidad agrícola que estableció el gobierno de la Revolución Mexicana por ley de 6 de enero de 1915, con el objeto de restituir las tierras a los mexicanos que habían sido despojados de ellas o dotarlas a los que no las habían tenido.

La ley del 6 de enero ha sido ampliada de acuerdo con las necesidades de los mexicanos y actualmente recibe el nombre de Código Agrario.

Mediante este Código, tienen derecho los nú
cleos de población que hayan sido despojados de
sus tierras a solicitar la restitución ante las
autoridades correspondientes.

Cuando existen fincas que tienen tierras en
demasía y hay campesinos que carecen de ellas, es
tos pueden solicitarlas al gobierno y se tomarán
de las fincas que se encuentran en un radio de ac
ción de siete kilómetros del lugar más densamen-
te poblado.

En las dotaciones a cada individuo debe to-
carle seis hectáreas en terrenos de riego o hu-
medad y de doce hectáreas en terrenos de tempo
ral.



También tienen derecho a los terrenos en donde pueda pastar el ganado, de monte o de cualquiera otra clase distinta a las de labor que se necesiten para satisfacer las necesidades colectivas del núcleo de población de que se trate.

La solicitud de tierras la hace el núcleo de población interesado, mediante sus representantes ante el Gobierno del Estado, mandando copia a la Comisión Agraria Mixta que estará funcionando en la capital del propio Estado.





Educación de la mujer

La mujer necesita la misma preparación que el hombre. Cuando el hombre y la mujer adquieran la misma preparación, habrá mejor entendimiento para la solución de los problemas del hogar, de la comunidad y de la educación de los hijos.

Lucharán juntos para resolverlos.

Es preocupación del Centro Coordinador la preparación de la mujer con el objeto de mejorar la economía hogareña porque mejorando la economía, es posible el progreso rápido de un paraje o de un pueblo.

Los hombres necesitan gastar su dinero en cosas útiles para beneficio de la familia y de la comunidad. No gastarlo en bebidas alcohólicas porque éstas no traen ningún provecho para los hombres y para los pueblos.

Es obligación de todo promotor pensar en la preparación de una generación nueva con ideales más altos y más nobles.

Fin.



Indice

Materias	Página
Preámbulo	5
Salubridad	9
Economía: Trabajos Agropecuarios	30
Industrias	50
Cooperativas	54
Técnica de la Enseñanza:	64
Enseñanza de la Lectura en Tzeltal	68
Enseñanza de la Lectura en Tzotzil	76
Escritura	82
Cálculo	86
Castellanización	95
Mejoramiento del Hogar	103
Mejoramiento de la Alimentación	106
Urbanización	109
Recreación	112

Actividades Cívicas	114
El Ejido	120
Educación de la mujer	123

Esta Guía del Promotor fué preparada por el Prof. Fidencio Montes Sánchez, Director de Educación, con la colaboración de los profesores Reynaldo Salvatierra Castillo y Andrés Santiago Montes, Inspectores de Educación, y la profesora Evangelina Arana Osnaya, lingüista. Los Directores de Salubridad y Agricultura revisaron los aspectos correspondientes. Supervisó el Prof. Ricardo Pozas, Director del Centro. Ilustraciones de Alberto Beltrán.



3 9 0 5 0 9 4 9 5 0 2 J



